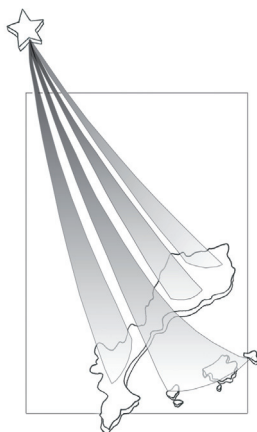


NARCÍS BONET

# HO SAP TOTHOM I ÉS PROFECIA

PER A COR D'INFANTS, COR MIXT I ORQUESTRA,  
AMB PARTICIPACIÓ DE PÚBLIC



**Instrumentació:**

Flauta-Flautí

Oboè-Corn anglès

Clarinet en si bemoll

Fagot

Trompa

Trompeta (en do)

Piano

Violí I

Violí II

Viola

Violoncel

Contabaix

Percussió I : Caixa, Triangle, Campanes, Cascabells, Tam-tam, 3 timbales

Percussió II : Xilofon, Tambor, Celesta, Cascabells, Plat suspès, Plats, Bombo, Caixa, Tam-tam

*Ho sap tothom i és profecia*

Per a cor d'infants, cor mixt i orquestra, amb participació de públic.

Partitura de butxaca

© Narcís Bonet

© Drets cedits a: DINSIC Publicacions Musicals, S.L.

Santa Anna 10, Entl. 3a - 08002 Barcelona

<http://www.dinsic.cat>

e-mail: [dinsic@dinsic.com](mailto:dinsic@dinsic.com)

Il·lustració coberta: Hélène Giraudier

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

1a edició: gener 2008

Imprès a Balmes

Av. Barcelona, 260, Pol. Industrial El Plà

08750 - Molins de Rei (Barcelona)

Dipòsit legal: B-8804-08

ISMN: 979-0-69210-510-7

AMB L'AJUT DE L'INSTITUT CATALÀ DE LES INDÚSTRIES CULTURALS - GENERALITAT DE CATALUNYA

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, comprenent-hi la reprografia i el tractament informàtic, com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

**Material de lloguer (partitura general i partitels):**

DINSIC Distribucions Musicals, S.L.

Santa Anna 10 Entl. 3a - 08002

tel. 34 93 318 06 05 - fax 34 93 412 05 01

e-mail: [dinsic@dinsic.com](mailto:dinsic@dinsic.com) - <http://www.dinsic.cat>

<http://www.dinsic.com> - <http://www.dinsic.es>

## HO SAP TOTHOM I ÉS PROFECIA

Aquesta Cantata de Nadal fou composta l'any 1972 per encàrrec personal d'Antoni Parera, President de la Dotació d'Art Castellblanch, amb la intenció que fos un "missatge d'esperança i de germanor per a fer cantar i fer sentir, avui, el Misteri de Nadal als nostres infants".

Tot cercant el text adequat per a aquesta intenció, vaig sentir en mi el record de la veu del poeta pregonant "**A cal fuster hi ha novetat**". I en rellegir-lo vaig trobar en el poema de **J.V. Foix** tot el que em demanava l'amic Parera, el que jo hi cercava i encara més! Tot d'una, aquest original i casolà anunci de la Bona Nova me'l vaig sentir cantar, com si m'arribés d'un crit del carrer, amb la tonada del pellaire: "hi ha cap pell de conill?" Però aquest crit que per a Salvador Espriu és la crida de la Mort, esdevenia en mi un anunci de Vida!

El crit del pellaire s'organitzà tot sol en Coral, sostingut pel toc de campanes, per a proclamar: **Ho sap tothom i és profecia**. I la proclama, exposada a la dreta de l'escena demanava resposta a l'esquerra i, desbordant-se hi responia

ara també tot el poble —el públic—, que s'afirmava i participava així del missatge d'esperança i de germanor. L'obra prenia, doncs, de cop i volta, una nova dimensió —la participació del públic, no cerada gratuïtament i arbitrària, sinó imposada per la naturalesa mateixa d'aquest nou cos que formaven ara, indissolublement units en mi, el poema i la seva plastificació sonora. I per la seva mateixa significació, esdevenia la Cantata de Nadal dels Països Catalans. (A la segona meitat de l'obra apareix dissimuladament el "Cant dels Segadors")

Estrenada el 3 de desembre de 1972 al Palau de la Música Catalana amb els Cors d'infants *El Violet*, *L'Espurna* i *l'Esquix*, els Cors de Noies *Grup Llevant* i *Grup Sinera* i les Corals *Antics Escolans de Montserrat*, *Coral Cantiga* i *Coral Sant Jordi* amb un Conjunt Orquestral sota la meua direcció, aquesta obra s'ha interpretat moltes vegades i àdhuc van coincidir, al mateix dia i a la mateixa hora, el 22 de desembre del 2001, a Barcelona i a la Ciutat de Mallorca.

Narcís Bonet

## EVERYONE KNOWS AND IT IS PROPHECY

This Christmas Cantata was composed in 1972, personally commissioned by Antoni Parera, President of Dotació d'Art Castellblanch, who intended it to be a "message of hope and brotherhood to make our children sing and feel the Mystery of Christmas today."

While searching for the appropriate text for this intention, the memory of the voice of the poet announcing "**There's something new at the carpenter's**" came to mind. And when I reread it, I found in J.V. Foix's poem all that my friend Parera was asking for, what I was looking for, and even more! All at once, I heard this original and homely announcement of the Good News sung as if it were being shouted out in the street, to the tune of the skinner: "Is there any rabbit skin?" But this shout, which for Salvador Espriu is the call of Death, for me became an announcement of Life!

The call of the skinner organised itself into a Choral, held by the sound of bells, proclaiming: **Everyone knows and it is prophecy**. And the proclamation starts on the right side of the stage, requires the answering of the left, and flowing over,

the whole town—the audience—becomes involved, affirming and participating in the message of hope and brotherhood. The work, then, suddenly took on a new dimension, the participation of the public, not sought out gratuitously and arbitrarily, but rather imposed by the nature of this new inseparable body created within me by the poem and its materialisation in sound. And with this same message, it became the Christmas Cantata of Catalonia. (The "Song of the Segadors" appears discreetly in the second half of the work.)

Debuted on December 3rd, 1972 at the Palau de la Música Catalana with the children's choirs *El Violet*, *L'Espurna* and *l'Esquix*, the girls' choirs *Grup Llevant* and *Grup Sinera* and the choirs *Antics Escolans de Montserrat*, *Coral Cantiga* and *Coral Sant Jordi* with a *Conjunt Orquestral* sota la meua direcció, this work has been performed many times, and even coincided, on the same day and at the same time, the 22nd of December of 2001, in Barcelona and the City of Mallorca.

Narcís Bonet

Música: Narcís Bonet  
Poema: J.V. Foix



**DINSIC**  
Dutch Institute for  
Sociological Research

6

Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Tr.

Camp.

Timb.

Perc.

Xil.

Pno.

A 1 2

Inf./Noi.

B 1 2

VI. 1

VI. 2

Vla.

Vlc.

Cb.

*f*

*f*

Ho sap tot - hom, i és pro - fe - ci - a.

pro - fe - ci - a.

11

Picc. *sf*

Ob. *sf*

Cl. *sf*

Fg. *sf*

Cor. *sf*

Tr. *sf*

Camp.

Timb.

Perc.

Xil. *sf*

Pno. *sf*

A 1 *f*

Inf./Noi. *f*

B 1 *f*

2

La me - va ma - re ho va dir un di - - - a

La me - va ma - re ho va dir un di - - - a

11

Vl. 1

Vl. 2

Vla.

Vlc.

Cb.